

Carl Heinrich
GRAUN

Der Tod Jesu
The Death of Jesus

Soli (SSTB), Coro (SATB)
2 Flauti, 2 Oboi, 2 Fagotti
2 Violini, Viola, Violoncello / Contrabbasso
e Cembalo / Organo

herausgegeben von / edited by
Herbert Lölkes

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 10.379/03

Vorwort

Wer sich mit der evangelischen Passionsvertonung nach Johann Sebastian Bach beschäftigt, wird unweigerlich auf ein Werk treffen, das wie kein anderes seiner Gattung noch bis weit in das 19. Jahrhundert hinein ein fester Bestandteil der musikalischen Praxis war: die am 26. März 1755 in der Berliner „Ober- Pfarr- und Domkirche“ im Rahmen eines Passionskonzertes uraufgeführte „Cantate“ *Der Tod Jesu* von Carl Heinrich Graun (1703 oder 1704–1759) auf ein Libretto Karl Wilhelm Ramlers (1725–1798). Die Komposition war ein Auftragswerk der musikkundigen Prinzessin Anna Amalia, der jüngsten Schwester Friedrichs II. von Preußen, die sich zunächst offenbar mit der Absicht trug, den Text selbst zu vertonen und dies für die beiden ersten Sätze auch ausführte. Der Erstdruck der Passion, die Quelle der vorliegenden Edition, erschien 1760 als Partitur im Verlag von Gottlob Immanuel Breitkopf in Leipzig.

Graun, dessen Musik heute wieder vermehrt Aufführungen erlebt, zählte neben Johann Adolf Hasse und Georg Philipp Telemann zu den bekanntesten und renommiertesten deutschen Komponisten seiner Zeit, und dies weit über seinen langjährigen Wirkungsort Berlin hinaus, wo er von 1740 bis zu seinem Tod am Hof Friedrichs II. als Kapellmeister und Komponist, mit der *Opera seria* als Hauptschaffensgebiet, wirkte. Ähnliches gilt für den seit 1747 ebenfalls in Berlin lebenden Dichter des *Tod Jesu*, der besonders als Verfasser von Oden, geistlichen und weltlich-mythologischen Kantaten sowie als Übersetzer antiker griechischer und lateinischer Lyrik zu seiner Zeit hohes Ansehen genoss. Mit seinen drei, 1760 erstmals als Trilogie veröffentlichten *Geistlichen Kantaten: Der Tod Jesu* (1754), *Die Hirten bey der Krippe zu Bethlehem* (1757) und *Die Auferstehung und Himmelfahrt Jesu* (1760) schuf er die gattungsgeschichtlich innovativen Vorlagen zu den meistvertonten deutschen Kantaten bzw. Oratorien der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts.

Von den Komponisten, die sich durch Ramlers ‚empfindsame‘ oratorische Dichtungen haben inspirieren lassen, sind vor allem Johann Friedrich Agricola, Carl Philipp Emanuel Bach, Johann Christoph Friedrich Bach, Johann Friedrich Reichardt und Georg Philipp Telemann zu nennen. Von allen ‚musikalischen Poesien‘ Ramlers fand die idyllische, mit antik-arkadischen Motiven versehene Weihnachtskantate mit (derzeit) 15 nachweisbaren Vertonungen bei den Tonsetzern des 18. Jahrhunderts die größte Resonanz. Aber auch der *Tod Jesu* wurde bis ins erste Drittel des 19. Jahrhunderts außer von Graun noch von mindestens neun weiteren Komponisten vollständig oder auszugsweise vertont, unter anderem von Telemann (1755, in enger zeitlicher Nachbarschaft zu Grauns Komposition und wahrscheinlich mit gegenseitigem Wissen), Johann Christoph Friedrich Bach (1769) und Georg Anton Kreusser (1783). Keine dieser zum Teil deutlich von Graun beeinflussten Parallelvertonungen hat jedoch auch nur anähnend die Breitenwirkung von dessen Passion erreicht, die geradezu eine Neudefinition der Gattung markiert.

Das Zentrum der (national-preußisch getönten) Graun-Rezeption war und blieb für viele Jahrzehnte Berlin, wo der

Komponist der friderizianischen Hofoper, des *Tod Jesu* und des *Te Deum* auf die siegreiche „Prager Schlacht“ vom Mai 1757 als eine Art Lokalklassiker galt. Besonders durch die 1791 von Carl Friedrich Christian Fasch gegründete (und bis heute existierende) *Sing-Akademie zu Berlin* wurde Grauns Passion weit über ein halbes Jahrhundert mit großer Regelmäßigkeit und fast pietätvoller Verehrung aufgeführt. Erst die wachsende Konkurrenz vornehmlich mit Bachs *Matthäuspassion*, die 1829 von der Singakademie und Gesangssolisten der Berliner königlichen Oper unter der Leitung des 20-jährigen Felix Mendelssohn Bartholdy erstmals nach fast einem Jahrhundert in der Öffentlichkeit wieder aufgeführt wurde, führte dazu, dass Grauns Passion allmählich in den Hintergrund und gegen Ende des Jahrhunderts schließlich in die Vergessenheit gedrängt wurde.

Wenn der *Tod Jesu* seit über einem Jahrhundert nicht mehr im Repertoire der Kirchen- und Konzertchöre erscheint, so dürfte dies in erster Linie mit dem zeitgebundenen Sprachstil und der ebenfalls zeitverhafteten theologisch-religiösen Ausrichtung der Dichtung zusammenhängen. Ramlers Libretto, das nach Art einer Passionsharmonie angelegt ist und den Zeitgenossen als Muster eines empfindungsvollen, „lyrischen Oratoriums“ galt (so 1774 der Kunststheoretiker Johann George Sulzer), ist ein charakteristisches Produkt der Aufklärungszeit, theologisch gesprochen der so genannten Neologie, der im protestantischen Deutschland vorherrschenden Richtung der Aufklärungstheologie. Nicht mehr die traditionelle lutherische Passionstheologie mit ihrer Lehre vom stellvertretenden Versöhnungstod Christi steht – wie in zahlreichen älteren evangelischen Passionen – im Mittelpunkt, sondern der tugendhafte Mensch Jesus, durch dessen Empfindungen der Liebe, des Mitleids und des Schmerzes die „weichgeschaffnen Seelen“ der Hörer (Arie Nr. 9) buchstäblich bis zu Tränen gerührt werden sollen. Daher konzentriert sich Ramler auf die menschlich nachvollziehbaren seelischen und körperlichen Leiden Jesu im Garten Getsemani und während der Kreuzigung und reduziert die dazwischenliegenden, stärker ‚historisch‘ und dogmatisch ausgerichteten Abschnitte der Passionserzählungen, vor allem die ‚Prozesse‘ vor dem Hohen Rat und vor Pontius Pilatus, auf ein Minimum. Die Botschaft der Passion wird wesentlich zu einem Gefülsereignis, einem inneren Nacherleben.

Um den (zeitgenössischen) Hörer intensiver und direkter ansprechen zu können, verzichtet Ramler – auch in seinen anderen beiden geistlichen Kantaten – sowohl auf einen berichtenden Evangelisten als auch auf weitere ‚redende‘ Personen (Soliloquenten) und Personengruppen (Turbae), wie sie dem heutigen Konzertbesucher vor allem aus den oratorisch-dramatischen Passionen Bachs geläufig sind. Statt dessen tritt in den Rezitativen ein gleichsam idealer, allwissender und gefühlsmäßig stark beteiligter Betrachter auf, dessen Partie durchgehend im Präsens (statt des neutestamentlichen Präteritum) abgefasst ist und der das aktuell vergegenwärtigte (nicht bloß erinnerte) Passionsgeschehen wie in einem großen lyrisch-kontemplativen Monolog stellvertretend für die Hörer mitvollzieht und kommentiert.

Im Unterschied zur zeitgebundenen, auf das ‚vernünftige‘ moralisch-religiöse Gefühl ausgerichteten Dichtung vermag die *Musik des Tod Jesu*, der mit vier Vokalsolisten (SSTB), vierstimmigem Chor (SATB), je zwei Querflöten, Oboen, Fagotten sowie Streichern und Basso continuo (einschließlich Orgel) besetzt ist, auch den heutigen Hörer noch unmittelbar anzusprechen. Wie viele zeitgenössische Komponisten, besonders in der Kirchenmusik, vereinigt auch Graun in seinem Werk traditionelle kontrapunktische Techniken (in den Bibeltext-Chören) mit den ausdrucksvollen kantablen Stilmerkmalen des mittleren 18. Jahrhunderts (in den Rezitativen und Arien). Die kompositorische Spannweite reicht von der Doppelfuge „Christus hat uns ein Vorbild gelassen“ (Nr. 14), dem polyphon profiliertesten Satz der Passion, bis zu der opernahen, mit ausgedehnten Koloraturen versehenen letzten Arie „Singt dem göttlichen Propheten“ (Nr. 19, Sopran), einem emphatischen Ausdruck des Dankes.

Bemerkenswert und ohne direktes gattungsgeschichtliches Vorbild ist das breite harmonische Spektrum der Rezitative, mit dem Graun die affektiven Nuancen und inhaltlichen Schwerpunkte des Textes sinnfällig werden lässt. Wie zahlreiche wirkungsgeschichtliche Zeugnisse ausweisen, waren es nicht zum Geringsten die harmonisch ausdifferenzierten und von expressiver Gestik durchzogenen Rezitative des *Tod Jesu*, die dazu beitrugen, dass man dem Werk sowohl unter ästhetisch-artifiziellen als auch unter religiös-erbaulichen Gesichtspunkten einen exemplarischen Rang zuerkannte.

In die Abfolge der acht Rezitative (einschließlich zweier Accompagnati), sechs Dal-Segno-Arien und fünf Chöre sind – gleichsam als Ruhe- und Meditationsphasen – sechs Choräle eingefügt, deren Texte teils von Ramler selbst stammen (Nr. 1 und 24), teils von ihm aus Berliner Ge-sangbüchern seiner Zeit ausgewählt wurden (Nr. 5, 11, 15 und 21). Mit Ausnahme der dreistrophenigen, nach Johann Rists weitverbreitetem Grablegungslied „O Traurigkeit, o Herzeleid“ geformten Choralbearbeitung „Ihr Augen weint!“ (Nr. 24), die sich in ihrer vokalen und instrumentalen Steigerung wie eine dramatische Szene ausnimmt, kleidete Graun die Liedweisen in einen schlchten vierstimmigen Chorsatz, der den sakralen Charakter des Werkes unterstreicht und vornehmlich im späteren 18. Jahrhundert als Ausdruck „edler Simplizität“ empfunden wurde.

Stuttgart, September 2003

Herbert Lölkes

Foreword

Anyone who is interested in Protestant settings of the Passion composed after Johann Sebastian Bach will inevitably encounter a work which, to a greater extent than any other composition in this genre, remained a permanent feature of the German repertoire until well into the 19th century: the Passion “cantata” *Der Tod Jesu* (The death of Jesus) by Carl Heinrich Graun (1703 or 1704–1759), which was first performed at a Passion concert in the Berlin Cathedral on the 26th March 1755. The libretto was written by Karl Wilhelm Ramler (1725–1798). The work, first published in full score in 1760 by Johann Gottlob Immanuel Breitkopf in Leipzig and the source for the present edition, was commissioned by the musically inclined Princess Anna Amalia, the youngest sister of Friedrich II of Prussia (Frederick the Great), whose original intention had evidently been to set the text herself; she did in fact compose the first two movements.

Graun, whose music today has once again begun to be performed more often, was regarded, along with Johann Adolf Hasse and Georg Philipp Telemann, as one of the most well-known and celebrated German composers of his time. He was famous far beyond the boundaries of Berlin, where he worked from 1740 until his death at the Court of Frederick II as Kapellmeister and composer; at the Court he composed primarily opera seria. Similarly, Ramler, the poet who wrote the text for *Der Tod Jesu* and who had lived in Berlin since 1747, was highly esteemed as an author of odes, sacred and secular-mythological cantatas, and as a translator of ancient Greek and Latin poetry. In 1760 he published a trilogy of *Geistliche Kantaten*: *Der Tod Jesu* (1754), *Die Hirten bey der Krippe zu Bethlehem* (1757) and *Die Auferstehung und Himmelfahrt Jesu* (1760). These innovative libretti became the basis for the most frequently composed German cantatas or oratorios of the second half of the 18th century.

Notable among the composers inspired by Ramler’s ‘sensitive’ oratorio poems were Johann Friedrich Agricola, Carl Philipp Emanuel Bach, Johann Christoph Friedrich Bach, Johann Friedrich Reichardt and Georg Philipp Telemann. Among the ‘musical poems’ by Ramler the idyllic Christmas cantata, with its ancient, arcadian motives, proved to be the most appealing; there are 15 known settings of it by 18th-century composers. Apart from Graun, *Der Tod Jesu* had also been set either completely or in part by at least nine other composers through the first third of the 19th century. These composers included Telemann (who composed his work in 1755, i.e., during the same time as Graun, a fact of which both composers were probably aware), Johann Christoph Friedrich Bach (1769) and Georg Anton Kreusser (1783). However, none of these other settings, some of which were clearly influenced by Graun’s version, achieved anything like the widespread effect of his work, which marked what was virtually a new definition of this genre of composition.

Berlin was and remained for many decades the centre of appreciation for Graun (coloured by Prussian national pride). It was here that the composer of Frederick II’s Court operas, of *Der Tod Jesu*, and the *Te Deum* (written in May 1757 to

celebrate the victorious Battle of Prague) was regarded as a kind of local classic. Especially through the *Sing-Akademie zu Berlin*, founded in 1791 by Carl Friedrich Christian Fasch, Graun's Passion was performed with great regularity and almost pious reverence for well over half a century. It was the increasing competition of Bach's *St. Matthew Passion*, performed in 1829 by the Singakademie under the 20-year-old Felix Mendelssohn Bartholdy – its first public performance for nearly a century – which led to Graun's Passion being gradually forced into the background and towards the end of the nineteenth century it faded into oblivion.

For more than a century *Der Tod Jesu* no longer had a place in the repertoire of church and concert choirs; this neglect was largely the result of its antiquated language and of the equally outdated theological-religious orientation of the poem. Ramler's libretto – which is organized in the manner of a Passion harmony and which was regarded by his contemporaries as the model for a truly sensitive "lyrical oratorio" (so described by the art theorist Johann George Sulzer in 1774) – is a typical product of the Age of Enlightenment and is defined in terms of theological history as a so-called neology, which in Protestant Germany was the predominant direction taken by the Enlightenment theology. The death of Christ as an act of atonement for the sins of mankind – as in many earlier Protestant Passions – was no longer the focal point of the traditional Lutheran theology of the Passion, but rather the sinless man Jesus was at the centre; through his sensations of love, compassion and suffering the "tender-fashioned souls" of the listeners (aria No. 9) should be not only touched but literally moved to tears. Therefore Ramler concentrated on the humanly comprehensible spiritual and bodily sufferings of Jesus in the Garden of Gethsemane and during the crucifixion, and he reduced to a minimum the more 'historic' and dogmatic events in the Passion narrative, especially the 'trials' before the high priests and Pontius Pilate. The Passion story thus becomes essentially a matter of feeling and of inward experience.

In order to be able to address himself more intensively and directly to (contemporary) listeners, Ramler made no use – in all three of his sacred cantatas – of a narrating Evangelist, and also no use of other 'speaking' individuals (soliloquente) and groups (turbae), such as are familiar to modern listeners, especially in Bach's dramatic Passions. Instead he used in the recitatives an ideal, all-knowing and profoundly involved observer, who always speaks in the present tense (not the New Testament past tense), and who, as the representative of the listeners, describes and comments in a great, lyrically contemplative monologue on the events of the Passion which are actually taking place (not merely remembered).

In contrast to the libretto, which belongs to its time in its appeal to the 'reasonable' moral-religious feeling of that period, the music of *Der Tod Jesu*, scored for four vocal soloists (SSTB), four-part choir (SATB), pairs of flutes, oboes and bassoons, with strings and basso continuo (including organ), is still capable of speaking directly to the listener of today. Like many of his contemporary composers, especially in the field of church music, Graun

brought together in his work traditional contrapuntal techniques (in the choruses to biblical words) and the expressively cantabile stylistic features of the mid 18th century (in the recitatives and arias). The composition ranges from the double fugue "Christus hat uns ein Vorbild gelassen" (No. 14), the most polyphonically profiled movement in the Passion, to the almost operatic final aria "Singt dem göttlichen Propheten" (No. 19, soprano) with lengthy coloratura passages, which is an emphatic expression of thanks-giving.

Noteworthy, and without any direct precedents in works of this nature, is the broad harmonic spectrum of the recitatives, through which Graun made manifest the emotional nuances and significant themes in the text. Many contemporary accounts bear out the fact that it was to no small extent the harmonic subtleties and expressiveness of the recitatives in *Der Tod Jesu* which contributed decisively to the acceptance of this work as being exemplary on aesthetic grounds as well as in the religious and edifying sense.

In the Passion six chorales are interspersed as periods of tranquil meditation within a succession of eight recitatives (two of them accompagnati), six *dal segno* arias and five choruses; the texts of the hymns were either by Ramler himself (Nos. 1 and 24) or they were chosen by him from Berlin hymnbooks of his time (Nos. 5, 11, 15 and 21). Except for the three-verse chorale arrangement "Ihr Augen weint!" (No. 24) – based on Johann Rist's widely used funeral hymn "O Traurigkeit, o Herzeleid" – which, with its vocal and instrumental climax resembles a dramatic scena, Graun clad the hymn tunes in a straightforward four-part choral setting which emphasizes the sacred character of the work, and which was perceived in the late 18th century as an expression of "noble simplicity."

Stuttgart, September 2003
Translation: John Coombs

Herbert Lölkes

Der Tod Jesu

1. Choral

Carl Heinrich Graun

1703/04–1759

Klavierauszug: Paul Horn (1922–2016)

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo

10

Du, des-sen Au - gen flos - sen, so - bald sie Zi - on sahn,
Du, des-sen Au - gen flos - sen, so - bald sie Zi - on sahn,
Du, des-sen Au - gen flos - sen, so - bald sie Zi - on sahn,
Du, des-sen Au - gen flos - sen, so - bald sie Zi - on sahn,

zur Fre - vel - tat ent - schlos - sen, sich Fal - le nahm; wo
zur Fre - vel - tat ent - schlos - en, sich sei - nem Fal - le nahm; wo
zur Fre - vel - schlos - sich Ä - nem Fal - le nahm; wo
zur Fre - vel - schlos - sen, sich sei - nem Fal - le nahm; wo

Höh - le, die, Je - su, dich ver - birgt? Ver - fol - ger sei - ner
ist das Tal, die Höh - le, die, Je - su, dich ver - birgt? Ver - fol - ger sei - ner
ist das Tal, die Höh - le, die, Je - su, dich ver - birgt? Ver - fol - ger sei - ner
ist das Tal, die Höh - le, die, Je - su, dich ver - birgt? Ver - fol - ger sei - ner

Aufführungsdauer/Duration: ca. 85 min.

© 2004 by Carus-Verlag, Stuttgart – 9. Auflage / 9th Printing 2020 – CV 10.379/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by
Herbert Lölkes

30

See - le, habt ihr ihn schon er - würgt, habt ihr ihn schon er - würgt? —

See - le, habt ihr ihn schon er - würgt, habt ihr ihn schon er - würgt?

See - le, habt ihr ihn schon er - würgt, habt ihr ihn schon er - würgt?

See - le, habt ihr ihn schon er - würgt, habt ihr ihn schon er - würgt? —

2. Coro

Non troppo largo

Soprano Sein O - dem ist schwach,

Alto Sein O - dem ist schwach,

Tenore Sein O - dem ist schwach,

Basso Sein O - dem ist schwach,

Ax ist schwach, ist schwach, sein O - dem ist schwach,

schwach, ist schwach, ist schwach, sein O - dem ist schwach,

schwach, ist schwach, ist schwach, sein O - dem ist schwach, sei-ne Ta-ge sind ab-ge-

schwach, ist schwach, ist schwach, sein O - dem ist schwach,

9

sei-ne Ta - ge sind ab - ge -
sei-ne Ta - ge sind ab - ge -kür - zet, ab - ge - kür - zet, sind ab - ge -
kür - zet, ab - ge - kür - zet, sei-ne Ta - ge sind ab - ge - kür - zet, sei-ne

12

kür - zet, ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, ab - ge - kür - zet,
kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet,
Ta - ge sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet,
Ta - ge sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet,
Ta - ge sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet,
Ta - ge sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet,
Ta - ge sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet, sind ab - ge - kür - zet,

18

ab - ge - kür-zet, sind ab - ge - kür-zet;
 ab - ge - kür-zet, sind ab - ge - kür-zet;
 ab - ge - kür-zet, sind ab - ge - kür-zet;
 ab - ge - kür-zet, sind ab - ge - kür-zet; sei-ne See-le_ ist voll Jam -

22

sei-ne See-le_ ist voll Jam -

30

seine See-le_ ist voll Jam
mer,

mer
S

34

mer
sei-ne See-le_ ist voll
e_ ist voll Jam

sei-ne See-le_ ist voll Jam
Jam
mer,
sei-ne

42

mer, ist voll Jam
See-le_ ist voll Jam

46 *

mer, sein Le - ben ist na - he, ist na-he bei Höl - le ist na - he bei der
mer, sein Le - ben i na - he, i na-b der Höl - le, ist na - he, ist
mer, sein Le - ben i na - he, i na-b der Höl - le, ist na - he,
sein Le - ben na - he na-he bei der Höl - le, bei der
Höl - le, a-he bei der Höl-le, bei der Höl - - - le.
p
na - he, na-he bei der Höl-le, bei der Höl - - - le.
p
Höl - le, na-he bei der Höl-le, bei der Höl - - - le.

* Für eine dem Erstdruck beigegebene Variante der Takt 47-50 siehe Partitur, Kritischer Bericht, S. 150.
* For an alternate version of bars 47-50 from the first edition, see Full score, Critical Report, p. 150.

3. Recitativo (Soprano)

Largo è mezzo forte

Soprano

Archi
Continuo

Geth-se - ma - ne! Geth-se - ma - ne! Wen hö-ren dei-ne

Mau-ren so ban - ge, so ban - ge, so ver-las-sen trau-ren?
[Mau-ern]

Wer ist der pein-lich lang-sam Ster-be-n-de? Ist das mein Je-sus?

Ist das mein Je-sus: Bes-ter al-ler Men-schen-kin - der, du

zagst, du zit - terst gleich dem Sün - der, dem man sein

16

To - des - ur - teil fällt?
Ach seht! Er

18

sinkt, ___ be - las - tet mit den Mis-se - ta - ten von ei - ner gan - gen

20

Welt. Sein Herz, in Ar - beit, liegt a - ner Höh - le,

sein Schw - er - rot die Schläf he - rab; er ruft: Be - trübt ist mei - ne

26

See - le, be - trübt ist mei - ne See - le bis in den Tod.

4. Aria (Soprano)

Vivace

Archí Continuo

3

7

9

11 Soprano: d, auf den die Kö - - cher des To -

14 des aus - ge - leert, du hö - rest den, der schwä - cher am Gra - poco f

17

- be Trost be - gehrt, du willst, du kannst sein

19

Schutz - gott sein. Du Held, du willst, du...

21

kannst, du kannst...

22

...in, du willst und kannst sein - Schutz-gott - sein, du - willst und...

26

kannst - sein Schutz - gott sein.

28

30

32

35

38

41

sein, du kannst sein Schutz - gott sein, du kannst,

44

du willst und kannst sein Schutz -

47

sein. Du Held,

du willst, du kannst, du kannst sein

Schutz-gott du kannst und kannst sein Schutz-gott sein.

53

55

Fine

58 Largo

Wenn ich am Ran - de die - ses Le-bens Ab - grün - de se - he, Ab

64

- grün - de se - he, wo - rge - bens me - Geist zu - rü - cke strebt;

70

wenn ich er kom - men hö - re mit Waag' und Don - ner,

75

mit Waag' und Don - ner,' und die Sphä - re von sei - nem Fuß-tritt

80

bebt, von sei-nem Fuß-tritt bebt:
Wer wird all - da mein

poco *f* *f* *p*

84

Schutz - gott sein? Wer wird all - da,
all - da mein Schutz - gott sein?

Vivace 90

f *tr* *p*

Da Capo dal Segno

Choral
c
ano

Alto: Wen hab' ich sonst als dich al -lein, der mir in mei-ner letz-ten Pein

Tenore: Wen hab' ich sonst als dich al -lein, der mir in mei-ner letz-ten Pein

Basso: Wen hab' ich sonst als dich al -lein, der mir in mei-ner letz-ten Pein

Continuo:

11

mit Trost und Rat weiß bei - zu - sprin - gen? Wer nimmt sich mei-ner See - le an,
 mit Trost und Rat weiß bei - zu - sprin - gen? Wer nimmt sich mei-ner See - le an,
 mit Trost und Rat weiß bei - zu - sprin - gen? Wer nimmt sich mei-ner See - le an,
 mit Trost und Rat weiß bei - zu - sprin - gen? Wer nimmt sich mei-ner See - le an,

22

wenn nun mein Le - ben nichts mehr kann und ich muss mit dem To - de rin - gen,
 wenn nun mein Le - ben nichts mehr kann und ich muss mit dem To - de rin - gen,
 wenn nun mein Le - be - chts mehr kan - und ich muss mit dem To - de rin - gen,
 wenn nun hts mehr kann und ich muss mit dem To - de rin - gen,

wenn al - len Sin - nen Kraft ge - bricht? Tust du es, Gott, mein Hei - land, nicht?
 wenn al - len Sin - nen Kraft ge - bricht? Tust du es, Gott, mein Hei - land, nicht?
 wenn al - len Sin - nen Kraft ge - bricht? Tust du es, Gott, mein Hei - land, nicht?
 wenn al - len Sin - nen Kraft ge - bricht? Tust du es, Gott, mein Hei - land, nicht?

6. Recitativo (Soprano)

Soprano Ach mein Im-ma-nu-el! Da liegt er, tief ge-bückt im Stau-be, ringt dem Tod ent-ge-gen, blickt gen

Continuo

5 Him-mel, jam-mert laut: Lass, Va-ter, lass, Va-ter, die-se Stun-de, lass _____ sie vo- - ber -

8 gehn, lass _____ sie vo-rü-ber-gehн! amm weg, nimm weg den - tern Kelch von mei - nem

Mun - de! nimm ihn nicht, du nimmst ihn nicht? Wohl-an, dein

13 Wil-le soll ge-schehn. Er-hei-tert steht er auf von der er-staun-ten Er-de, ge-stärkt durch ei-nes En-gels

17

Hand. Und seht! Die Jün-ger hat ein Schlum-mer ü - ber-mannt; hier lie-gen sie ge -

20

stützt mit trau - ri-ge Ge - bär-de. Be-trach-tend steht der Men-schen-freund und spricht mit ü - be -

23

sie ge-häng-tem hol-dem An - ge - sicht: Geist ist wil - lig, n der Leib ist __

26

ach, der Leib + schand bückt sich, Pe-trus' Hand sanft an - zu - rüh - ren nie-der: Auch

29

du bist nicht mehr wach, du _ bist nicht mehr wach? O wacht und be-tet, mei-ne Brü - der!

7. Aria (Soprano)

Allegretto

2 Flauti trav.
2 Fagotti
Archi
Continuo

8

13

19

25

Ein — Ge — neu — e — Stär — ke zur — Voll — en — dung — ed — ler

32

Wer — ke teilt die Wol — ken, teilt die Wol — ken, dringt

37

zum Herrn, dringt zum Herrn, und der Herr er -

43

hört es gern, er - hört es gern, der

48

Herr ex - hört

54

es gern, der Herr er-hört es

60

gern, der Herr er-hört es gern.

65

70

Ein _ Ge - bet _ um _ neu-e _ Stär-ke _ zur _ Voll - en - dung_

77

— ed - ler Wer - ke -

teilt die Wo - ken, teilt die

Wol - ken, dringt — rrn, dringt zum Herrn, und der Herr er - hört es

90

gern, er - hört,

96

er - hört es

103

gern, teilt die Wolken, teilt die Wolken, dringt

108

zum Herrn, und der Herr - er - hört gern,

114

und der Herr hört es gern, - er - hört,

120

der Herr - er - hört es gern, und der Herr, der Herr -

126

— er-hört es gern.

131

138

Fine

Klimm i
VII, II

Tu - gend Tem - pel matt den stei - len _ Pfad hi -

151

nauf: O, so sporn ich mei - nen Lauf nach der Wan - de -

158

rer _ E - xem - pel, durch die _ Hoff - nung je - ner schö - nen ü - ber

165

mir er - hab - nen Sze - nen, und er - leich - tre mei - nen Gang

172

mit Ge - bet, mit Ge - b mit Ge - und mit Ge -

1

sang, mit Ge - bet,

186

mit Ge - bet - und mit Ge-sang.

poco f

Da Capo dal Segno

8. Recitativo (Tenore)

Tenore Continuo

Nun klin-gen Waf-fen, Lan-zen blin-ken bei dem Schein der Fa-ckeln, Mör-der drin-gen ein,

4 ich se-he Mör-der: Ach! — Es ist um ihn ge-sche-hen! Er a-ber un-er-schro-ch na-het

8 sich den Fein-den selbst; groß mü-tig spricht e Sucht ihr mich? Sucht iß mich, so las-set mei-ne Freun-de,

mei-ne Freun he Die schüch-ter-nen Ge-fähr-ten fliehn auf die-ses

14 Wort. Ihn bin-det man, ihn führt man fort. Sein Pe-trus folgt, der ein - zi-ge von al-len, er

17

folgt, zur Hül-fe schwach, von fern; mit - lei-dig folgt er sei-nem Herrn zum Ka-ja-phas. Was hör' ich
[Hil-fel]

20

hier für Wor-te schal-len! Ach, ist es Pe-trus, ist es Pe-trus, der itzt spricht: Ich ken-ne
[jetzt]

23

die-sen Menschen nicht, diesen Menschen kenn ich nicht, ich kenn ih nicht, n-ne die - sen Men-schen

25

ht! Wief bist du von dei-nem E-del-mut ge-fallen! Doch sie-he! Je-sus wen-det sich

29

und blickt ihn an: Er fühlt den Blick, er geht zu-rück, er wei - - - net bit-ter-lich.

9. Aria (Tenore)

Largo con sordini

Archi
Continuo

poco p

f

p

f

p

tr

tr

tr

tr

Tenore

Ihr weich - ge-schaff-nen, Ihr weich - g - haff - en

tr

tr

§

§

§

See-len, nicht lan - ge, nich - ge fehl-en, bald hö - ret eu - er

Ohr -

stra - fen-de Ge-wis-sen, bald weint aus euch der Schmerz, bald weint aus euch der

f

p

16

Schmerz, bald weint aus euch der

19

Schmerz, aus euch der Schmerz.
Ihr weich - ge -

22

schaff - nen, ihr weich-ge-schaff-nen See-len, ihr könnt_ nicht lan - ge, ihr könnt_ nicht la -

25

fehlen, bald hö - ret eu - er - Ohr, bald hö - ret eu - en Oh! das stra - fen-de Ge -

28

wis - sen, bald weint aus euch der Schmerz, bald weint aus euch der Schmerz, _____

31

bald weint aus euch der _____

34

Schmerz, aus euch der Schmerz, aus euch, aus euch, bald weint aus euch der

37

Vivace

Fine

Schmerz.

Ihr tränen - lo - sen Sün - der, be-bet!

poco f

Fine

44

Einst, mit - ten un - t Ro - sen, he - be die - en Schlan - gen - kamm em -

poco f

por,

und fällt mit un - heil - ba - ren Bis - sen dem Frev - ler

62

an das Herz, dem Frev - ler

poco f

70

an das Herz. Ihr trä - nen - lo - sen Sün - der, be - bet! Einst, mit - ten un - ter

79

Ro - sen, he - bet die Reu den Schlan - gen - kamm em - por, und fällt mit

poco f

88

un - heil - ba - ren Bis - sen den Frev - ler an - das He - dem Frev -

97

ler an das Herz, an das Herz.

f

Adagio

Bc

Largo 106

Archi

poco f

Ihr

tr

tr

tr

p

Da Capo dal Segno

10. Coro

Largo

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Archi Continuo

Soprano: Uns-re See - le ist ge - beu - get

Alto: Uns-re See - le ist ge - beu - get

Tenore: Uns-re See - le ist ge - beu - get

Basso: Uns-re See - le ist ge - beu - get

Archi Continuo: Archi Bc, Archi Bc, Archi

Vocal lyrics (continuing from above): zu — der Er - - den.

Vocal lyrics: Uns-re See - le

Vocal lyrics: zu — der Er - den.

Vocal lyrics: Uns-re See - le

Vocal lyrics: zu — der Er - den.

Vocal lyrics: Uns-re See - le

Vocal lyrics: zu — der Er - den.

Vocal lyrics: Bc, Archi Bc, Archi

Vocal lyrics: ge - beu - get zu — der Er - - den. O we - - -

Vocal lyrics: ist ge - beu - get zu — der Er - den. O we - - -

Vocal lyrics: ist ge - beu - get zu — der Er - - den. O we - he, o

Vocal lyrics: ist ge - beu - get zu — der Er - den. O we - he, o

ff

20

Soli

- he, dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - di-get
Soli

- he, dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - di-get
Soli

we - he, dass wir so ge - sün - di-get, ge - sün - di-get, ge - sün - di - get

we - he,

Tutti

ha - ben, dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün-di-get ha - ben!
Tutti

ha - ben, dass wir so ge - sün - get, so ge - sün-di - get ha - en!
Tutti

ha - ben, vir so ge - sün - di-get, so ge - sün - ha - ben!

dass wi - an - t, so ge - sün - di - ge - sün-di - get ha - ben! Bc

Uns - re See - le ist ge - beu - get zu - der

Uns - re See - le ist ge - beu - get zu - der

Uns - re See - le ist ge - beu - get zu - der

Archibc Archi

36

Er - - den. O we - - he, o we - - he,
Er - - den. O we - - he, o we - - he,
Er - - den. O we - he, o we - he, o we - he, o we - he,
Er - - den. O we - he, o we - he, o we - he, o we - he,

42 Soli

dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - li-get ha - ben
dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - li-get ha - ben,
dass wir so ge - sün - li-get, ge - sün - di-get, ge - sün - di - get ha - ben,
dass wir so ge -

Tutti

dass wir so ge - sün - di-get ha - ben, dass wir so ge -
wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - di - get ha - ben, ge - sün - di-get, so ge -
dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - di - get ha - ben, ge - sün -
sün - di-get, so ge - sün - di - get ha - ben, dass wir so ge - sün - di-get, so ge -

52

sün - di-get, so ge - sün - di-get, so ge - sün - di-get ha - ben,
 sün - di-get, ge - sün - di-get, ge - sün - di-get ha - ben, dass wir so ge -
 - di-get, so ge - sün-di-get, so ge-sün - di-get ha-ben, dass wir so ge -
 sün-di-get, so ge - sün-di-get, so ge - sün - di - get ha - ben,



56

dass wir so ge - sün - di-get, so ge - sün - di-get ha -
 sün - di-get, so ge - sün - di - get ha -
 sün - di-get, so ge - si - di - get, - sün-di-get, - sün-di-get, ge -
 dass wir di-get, so ge - sün - di-get, so ge - sün - di-get, so ge -



ben, so, so, dass wir so ge - sün - di-get, so ge -
 - - ben, so, so, dass wir so ge - sün - di-get, so ge -
 sün-di-get ha - ben, so, so, dass wir so, — dass wir
 sün-di-get ha - ben, so, so, dass wir so, — ge -

Bc Archi Bc Archi



65

sün - di-get, so ge - sün - di-get ha - ben!
 sün - di-get, so ge - sün - di - get ha - ben!
 so, dass wir so ge - sün - di-get ha - ben!
 sün - di-get, dass wir so ge-sün - di-get ha - ben!

Bc

11. Choral

Soprano
 Ich will von mei - ner Mis - se - tat
 du wol - lest selbst mir Hülf' * und Rat
 Her - ren mich be - keh - ren,
 zu, o Gott, be - sche - ren,

Alto
 Ich will von mei - ner Mis - se - tat
 du wol - lest selbst mir Hülf' * und Rat
 im He - ter - zu mich be - keh - ren,
 Gott, be - sche - ren,

Tenore
 Ich will von mei - ner Mis - se - tat
 du wol - lest selbst mir Hülf' * und Rat
 zum Her - ren mich be - keh - ren,
 hier - zu, o Gott, be - sche - ren,

Basso
 Ich will von mei - ner Mis - se - tat
 du wol - lest selbst mir Hülf' * und Rat
 zum Her - ren mich be - keh - ren,
 hier - zu, o Gott, be - sche - ren,

muo

ei - nes gu - ten Geis - tes Kraft, der neu - e Her - zen in uns schafft, aus Gna - den mir ge - wäh - ren.
 und dei - nes gu - ten Geis - tes Kraft, der neu - e Her - zen in uns schafft, aus Gna - den mir ge - wäh - ren.
 und dei - nes gu - ten Geis - tes Kraft, der neu - e Her - zen in uns schafft, aus Gna - den mir ge - wäh - ren.
 und dei - nes gu - ten Geis - tes Kraft, der neu - e Her - zen in uns schafft, aus Gna - den mir ge - wäh - ren.

* Moderne Alternative: Hilf'

12. Recitativo (Basso)

Allegro

Basso Continuo

Je-ru - sa-lem, voll Mord-lust, ruft mit wil-dem Ton:
 Sein Blut komm ü-ber
 uns, sein Blut komm ü-ber uns und uns-re Söhn' und Töch-ter, ü-ber uns
 uns-re Söhn' und Töch-ter, sein Bl komm ü - er uns, sein Blut komm ü - ber uns und
 -re Söhn' und ter! Du siegst, Je-ru - sa-lem, und Je-sus blu - tet schon;
 in Pur-pur ist er schon des Vol-kes Hohn-ge - läch-ter: Da-mit er oh-ne Trost in sei-ner Mar-ter

13

17

sei, da-mit die Schmach sein Herz ihm bre-che. Voll Lie - be steht er da, von

Gram und Un-mut frei und trägt sein Dor-nen-di-a-dem. Und ei-ne fre-che, ver-worf-ne Mör-der-hand fasst ei-en

Stab und schlägt sein Haupt: Ein Strom quillt St und Wang' he-rab, Seh welch ein Mensch, seht welch ein

Stim-me vom Richt-stuhl des Ty-ran-nen spricht: Seht welch ein

Mensch,

30 Mensch, seht welch ein Mensch! Und Ju - da hört sie nicht und legt dem

17

Gram und Un-mut frei und trägt sein Dor-nen-di-a-dem. Und ei-ne fre-che, ver-worf-ne Mör-der-hand fasst ei-en

Stab und schlägt sein Haupt: Ein Strom quillt St und Wang' he-rab, Seh welch ein Mensch, seht welch ein

Stim-me vom Richt-stuhl des Ty-ran-nen spricht: Seht welch ein

Mensch,

30 Mensch, seht welch ein Mensch! Und Ju - da hört sie nicht und legt dem

33

Blu - ten-den mit un - er - hör - tem Grim-me den Bal - ken auf, wo - ran er lang - sam, wo - ran er

36

lang - sam ster - ben soll: Er trägt ihn wil - lig und sinkt ohn-machts-voll.

39

Nun kann kein ed - les Herz die Weh - mut mel - ver - schlie - ßen, e - m - ver - halt - nen Trä - en

42

ß. Ben. trös-tend um und spricht: Ihr Töch - ter Zi - ons, wei - net

46

nicht, wei - net nicht, ihr Töch - ter Zi - ons, wei - net nicht, wei - net nicht!

13. Aria (Basso)

Vivace

Archi
Continuo

3

6

8

11

Basso § 13
So st

16

Got - - - tes, den Fuß in Un-ge- wit-tern, den Fuß in Un-ge- wit-tern,

19

das Haupt in Son - nen - strah -

21

23

25

29

so steht der Held aus Kan-a-an, so steht der Held aus Kan-a-

an.

So ste - - - - - het ein Berg

Got - - - tes, den Fuß in V - ge - wit - tern, der Fuß in Un - ge - wit - tern,

das Haup - - - - - nen strah - - - - -

45

len:
So steht der

48

Held aus Ka-na-an, so steht der Held aus Ka-na-

51

an, so steht der Held aus Ka-na-an.
so ste-het ein Berg

54

Got-tes,
so ste-het ein Berg Got-tes, so steht der

57

Held aus Ka-na-an, so

59

steht der Held, so steht der Held, der Held aus Ka - na - an, so

62

steht der Held aus Ka-na - an.

65

Der Tod mag auf den

Blit - zen, a f den en ei - - - - len, er

71

mag aus hoh - len Flu - ten, aus hohlen Flu - ten heu - - - - -

75

len, er mag der Er - de Rand, der Er - de

poco **f**

78

Rand zer - split-tern: Der Wei - se sieht ___ ihn hei - ter an,

p **f** **p** **tr**

81

der Wei - se sieht ___ ihn hei - ter an, der

p **f** **poco**

82

Wei - se ht ___ ihn hei - ter an.

f

86

So

3

Da Capo dal Segno

14. Coro

Alla breve

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Stromenti
colle voci
Continuo

Chris - tus hat uns ein
Chris - tus hat uns ein Vor - bild ge - las -

Vor - bild ge - las -

Chris-tus hat uns ein Vor - bild ge - las -
sen, Chris-tus hat

Chris - tus hat uns ein Vor - bild ge - las -
sen, ein Vor - bild ge - las -

Chris - tus hat uns ein
uns ein Vor - bild ge - las - sen,

12

sen,
Chris-tus hat uns ein Vor - bild ge-las -
sen,
Chris-tus hat
Vor - bild ge-las -
Chris-tus hat uns ein Vor - bildge - las -

16

sen,
uns ein Vor-bildge - las - se - sen, auf dass wir
lass wi - len nach-fol - gen sei - nen Fuß -
auf dass wir sol - len nach-fol - gen sei - nen Fuß -
auf dass wir sol - len nach-fol - gen sei - nen Fuß-stap -
sol - len nach-fol - gen sei - nen Fuß-stap - - - - - fen,
stap - - - - - fen, auf dass wir

24

stap - - fen,
fen,
auf dass wir sol - len nach-fol -
sol - len nach-fol -

27

auf dass wir sol - len nach-fol -
Chris-tus hat uns Vor -
gen sei - nen Fuß-stap - fen.

JESUS

gen.
Chris-tus hat uns ein
sen, auf dass wir
auf dass wir sol - len nach-fol - gen sei - nen Fuß-stap -
Chris-tus hat uns ein Vor - bild ge - las -

34

Vor - bild ge - las -
sol - len nach-fol - - - gen, auf dass wir
fen. Chris - tus hat uns ein Vor - bild ge-las -
sen, auf dass wir sol - len nach-fol - - -

37

sen,
sol - len nach-fol - - - ven, auf dass wir
sen, auf dass wir sol - len nach - fol - - -
gen,

Illustration: A large white circle is positioned on the first staff, partially overlapping the notes. A diagonal line extends from the bottom left of the circle towards the middle of the page. A large, stylized letter 'C' is located on the second staff, with its top curve pointing towards the top right and its bottom curve pointing towards the bottom right. Another large white circle is on the third staff, with its top curve pointing towards the top left and its bottom curve pointing towards the bottom left. A vertical line extends from the top of this circle towards the middle of the page.

vor - bild ge - las - sen, auf dass wir
sol - len nach-fol - - - gen sei - nen Fuß - stap - - fen.
gen. Chris - tus hat uns ein Vor - bild ge -
auf dass wir sol - len nach-fol - - - gen, auf dass wir sol - len nach -

43

sol - len nach-fol - gen sei - nen Fuß-stap - - - fen.
Chris - tus hat uns ein Vor - bild ge - las -
las - - - sen, auf dass wir sol - len nach -
fol - - - gen. Chris - tus hat uns ein Vor - bild ge -

46

Chris-tus hat uns ein Vor - bild ge - las -
- - - sen, auf das - wir sol - len nach -
fol - - - gen sei - Fuß - stap - - - , auf dass wir sol - len nach -
las - - - sen,
wir sol - len nach - fol - - -
- - - gen, auf dass wir sol - len nach - fol - - -
fol - - - gen.

52

gen.

gen.

Chris-tus hat uns ein Vor-bild ge-las -

Chris-tus hat uns ein Vor-bild ge-las -

56

Chris-tus hat uns ein Vor-bild ge-las -

Chris-tus hat uns ein Vor-bild ge-las -

sen,

auf dass wir sol-len nach-gen. Chris-

Chris-tus hat

sol-len nach-fol-

sen, auf dass wir sol-len nach-fol-

tus hat uns ein Vor-bild ge-las -

uns ein Vor-bild ge-las -

62

gen,
gen, auf dass wir sol len nach-fol
sen, auf dass wir sol len nach-fol
sen, auf dass wir

65

auf dass wir sol len nach-fol
gen, auf dass wir sol len nach-fol
gen sei nen Fuß-stap fen, auf dass wir
gen sei nen Fuß-stap auf dass wir
sol len na gen sei nen Fuß-stap - - - auf dass wir
sol len na gen sei nen Fuß-stap - - - auf dass wir
sol len nach-fol fol - - - auf dass wir sol len nach-fol - - -
fen, auf dass wir sol len nach-fol - - -

71

fol-gen, auf dass wir sol - len nach-fol-gen, auf dass wir sol - len nach-fol -

gen sei - nen Fuß -

74

gen sei - nen Fuß-stap -

gen sei - nen Fuß-stap -

gen sei - nen Fuß-stap -

fen, sei - nen Fuß-stap - fen..

fen, sei - nen Fuß - stap - fen.

fen, sei - nen Fuß - stap - fen.

fen.

CV 10.379/03

55

15. Choral

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo

Kreuz nicht ach - ten, kei - ne Schmach noch Pla - gen, nichts von Ver -

Kreuz nicht ach - ten, kei - ne Schma - noch Pla - gen, nichts von Ver -

Kreuz nicht ach - ter i - ne Schm - noch Pla - gen, nichts von Ver -

Kreuz nicht - ne Schmach noch Pla - gen, nichts von Ver -

s von To - des - schmer - zen neh - men zu Her - zen.

fol - gung, nichts von To - des - schmer - zen neh - men zu Her - zen.

fol - gung, nichts von To - des - schmer - zen neh - men zu Her - zen.

fol - gung, nichts von To - des - schmer - zen neh - men zu Her - zen.

16. Recitativo (Soprano)

Soprano

Da steht der trau-ri-ge, ver-häng-nis-vol - le Pfahl! Un - schul-di-ger, Ge-rech-ter,

Continuo

4

hau - che doch ein-mal die matt-ge - quäl-te See - le von dir! We - he, we-he!

7

Ket - ten, Ban - de nicht, a se - he ge - tzte Kei - le! Je - sus reicht die Hän - de

13

die teu - re de, de-ren Ar - beit Wohl - tun war. Auf je - den wie - der -

16

duld, bleibt hei-ter und hängt da, zur Schmach er-höht, voll Blut, in To-des-schmer-zen, am

19

Gol - ga-tha. Ihr Män-ner Is - ra-els, o ruft in eu - re Her - zen Er - bar-mung! Lasst die

22

Rach' im To - de ruhn! Um-sonst. Die Vä-ter h - en ihn: Ihr Ho - ist b - te, grau - sam fröh - lich ih - re

Adagio

Mie-nen. Un - Mein Va - ter, mein Va - ter, ach! Ver-gib es

30

ih-nen: Sie tun un - wis-send, sie tun un - wis-send, sie tun un-wis-send, was sie tun.

17. Duetto (Soprano I/II)

Grazioso e con sordini

2 Flauti trav.
Archi con sord.
Continuo



11 Soprano I



16

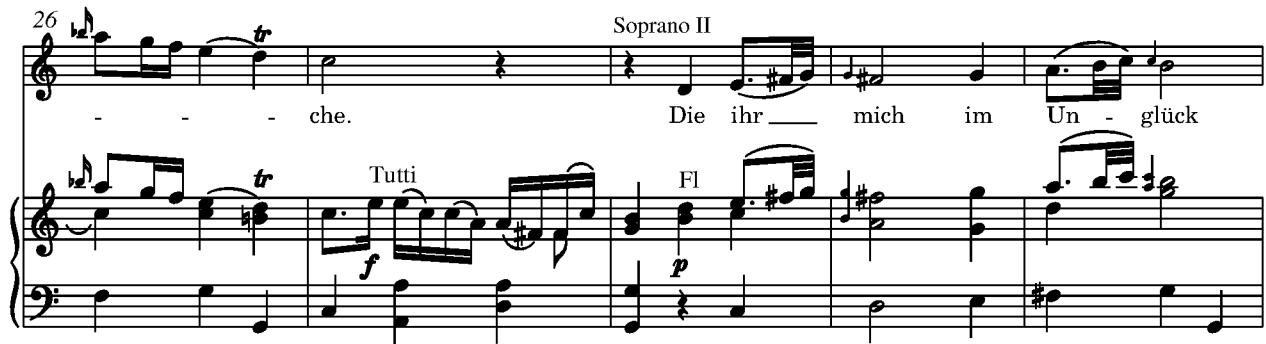


an ist mei

Ra -



26



31

schmäht, hört mein ernst - li - ches Ge - bet: _ Dass euch Gott be-glück-ter

Tutti *f* Fl *p*

37

ma -

tr

41 Soprano I

Soprano II

che.

Sol - che Tu - gend lernt ein Christ,

Sol - che Tu - gend lernt ein Christ, lernt ein

Arch

47

sol - che Tu - gend lernt

Christ, sol - che Tu - gend lernt

Fl

54

ein
ein

60

Christ,
sol - che Tu - gend lernt ein _ Christ, lernt ein Christ.

Christ,
sol - che Tu - gend lernt ein _ Christ,

Tutti

f

3

Arch
ut

F1

65

Fein - de, die ihr mich be - trübt, seht, wie sehr, — wie

Die ihr mich im Un - glück schmäht, hört mein

Arch

Tutti

70

Fein - de, die ihr mich be - trübt, seht, wie sehr, — wie

Die ihr mich im Un - glück schmäht, hört mein

Arch

Tutti

77

sehr mein Herz euch liebt: ... ver - zeihn ist mei - ne Ra - che. Seht, wie
ernst - li - ches Ge - bet: Archi *f* *p*

83

sehr mein Herz _ euch liebt: ... Dass euch Gott be - glück - ter ma - che. Hö - mein - inst - li - c Ge -
Ep - sehn - ne Ra - ter ma - Tutti

93

97

101

che. Sol - che Tu - gend lernt ein Christ,

che. Sol - che Tu - gend lernt ein Christ, lern

chi

107

Tu - gend

113

ein

ein

119

Christ, sol - che Tu - gend lernt ³ ein Christ, lernt ein
 Christ, sol - che Tu - gend lernt ³ ein Christ,

Tutti Archi

f *p*

123

Christ, lernt ^{tr} ein Christ.

lernt ein Christ, lernt ^{tr} Christ.

Fl Tutti

128

132

Gott, Gott, Je - ho - va, Hei - lig -

Archi

Fine

137

ter, du ver - zeihst dem Ü-ber-tre-ter al - le Schuld.

Gott,
Gott, Je -

Fl

143

ho - va, _____ Gü - tigs - ter, du er - zeigst dem Mis-se - tä - rtau - se

149

lig, wer dir ähn - lich ist, wer dir ähn -

lig, wer dir ähn - lich ist, wer dir

Fl

154

ähn -

159

lich ist,
lich ist,

Tutti *f*

164

se - lig, wer ____ dir ähn - lich ist, se - - - lig,
se - lig, wer ____ dir ähn - lich ist, se - - - lig,

169

lich ist!
lich ist! Tutti

174

tr

§

Da Capo dal Segno §

18. Recitativo (Soprano)

Soprano

Wer ist der Hei - li - ge, zum Mus - ter uns ver - liehn und un - ter die - sen Mis - se - tä - tern auf - ge -

Continuo

4

hen - ket? An sei - ner Tu - gend kennt ihr ihn. Schmach, Fol - ter,

7

To - des - angst ver - gisst er und be - den - ket. Ma - ri - a, dej ver - lass - nes Al - ter

10

Adagio

und er - teilt de - in - da - nes Bu - sens die - sen letz - ten Wil - len: O _ Jüng - ling, o _

13

Recitativo

Jüng - ling, das ___ ist dei - ne Mut - ter! Die - ser eilt, ein Schü - ler Je - su, sein Ver -

16

mächt-nis zu er-fü-len: Und Je-sus sieht es an; und wird noch mehr ent-zückt und

19

füh - let kei - ne Wun - den, weil er itzt ei - nen Strahl von Trost den trü - ben
[jetzt]

21

Stun-den noch ei-nes reu - er - füll-ten Sün - s schen-ken kann; Er kehrt sein Ant-litz

Adagio

hin zu dem sei-n kreu-zig-ten Ver - bre - cher, ihm zu pro - phe - zei hn: Ich sa - ge dir, ich

27

sa - ge dir, du wirst, du wirst noch heu-te mit mir im Pa - ra-die - se sein!

19. Aria (Soprano)

Vivace

Archi Continuo

7

13

19

26

li-chen Pro - phe-ten, dem gött-li-chen Pro - phe-ten,

26 § So

32

der den Trost vom Him - mel brin-get: Dass der Geist sich

CV 10.379/03

69

38

auf - wärts schwin-get; Er - den - söh - ne, singt ihm Dank,
Er - den -

poco f *f* *mf*

45

söh - ne, singt ihm Dank,
singt ihm Dank,

f *p*

51

poco f

poco f *p* *poco f*

f *mf*

65

Er - den - söh - ne, singt ihm Dank,
singt ihm Dank,

p

tr *f* *p* *tr*

71

singt ihm Dank!

77

Singt dem gött - - - lichen Pro - phe - ten, dem gött - li - chen Pro

84

phe - ten, der den Trost

90

om Him - mire brin - Dass der

geist sic au - schwin - get; Er - den - söh - ne, singt ihm Dank,

96

Er - den - söh - ne, singt ihm Dank, singt ihm Dank!

103

110

117

121

131

138

singt ihm Dank!

145

Die du von dem Stau - be - flie-hest

Fine

152

und die rol - - - len-den Ge stir-ne un - ter sei-nen

159

Fü - ßen - sie nun ge - nie - ße _ dei - ner Tu - gend,

166

nun ge - nie - ße _ dei - ner Tu - gend! Steig auf der Ge - schöp - fe

173

Lei - ter bis zum Se - raph, bis zum Se - raph! Stei - ge wei - - -

180

- - - ter! See - le, Gott, Gott, Gott sei

187

dein Ge - sang, See - le,

Gott, Gott, Gott sei dein Ge-sang!

Archi

Bc

ff

202

Da Capo dal Segno

20. Coro

Vivace

Archiv
Continuo

Soprano

Alto

Tenore

Basso

6

Freu - et euch al - le, ihr From -

Freu - et euch al - le, ihr Fro -

Freu - et euch al - le, ihr From -

Freu - et euch al - le, ihr From -

p

12

ten, ihr

denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr -

- men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr -

men, ihr From - men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr -

men, ihr From - men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr -

CV 10.379/03

19

haf-tig, wahr-haf-tig, ist wahr-haf - tig.
 haf-tig, wahr-haf-tig, ist wahr-haf - tig.
 haf-tig, wahr-haf-tig, ist wahr-haf - tig.
 haf-tig, wahr-haf-tig, ist wahr-haf - tig.

25

Und was er zu - sa - get, das hält er ge - wiss, hält
 Und was er zu - sa - get, das hält er ge - wiss, hält
 sa - get, das hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge -
 er — ge - wiss, und was er zu - sa - get, das hält er ge - wiss, ge - wiss, ge -

38

f

Und was er zu -
Und was er zu - sa - get, das hält er ge - wiss, hält
wiss, das hält er ge - wiss, und was er zu - sa - get, das hält er ge - wiss, ge -
wiss, das hält er, das hält er, hält er ge - wiss,

tr

44

sa - get, das hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält r ge -
er ge - wiss, und was er zu - sa - get, hält er, hält er ge -
wiss, hält er ge - wiss, das hält er ge - wiss, das hält er ge -
u - sa - get, das hält er ge - wiss, ge - wiss, ge -
tr

tr

hält er ge - wiss, ge - wiss, ge -
wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge -
wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge -
wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, ge - wiss, ge -

tr

tr

tr

56

wiss,
wiss,
wiss, und was er zu - sa - get, das hält
wiss, und was er zu - sa - get, und was er zu - sa - get,
wiss, und was er zu - sa - get, das hält er ge -

62

und was er zu - sa - get, das hält
er ge - - wiss, und w zu - sa - at, das hält er, hält
das hält er ge - wiss, da hält er, hält er ge - wiss, das hält
wiss, - wiss, und er zu - sa - get, das hält er ge - wiss, ge - -

ge - wiss, das hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, ge -
er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, ge -
er tr ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, ge -
wiss, ge - - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge - wiss, ge -

tr [b]

74

wiss, hält er ge-wiss, hält er ge-wiss,
wiss, ge - wiss, ge - wiss,
wiss, ge - wiss, ge - wiss, hält
er — ge - wiss,
wiss, ge - wiss, ge - wiss, und was er zu - sa - get,
das hält

80

und was er zu - sa - get, das hält er,
das hält er,
und was er zu - sa - get,
er ge - hält
er ge - wiss,
und was er zu -

ge - wiss, hält er ge-wiss, hält er ge-wiss, ge - wiss, ge -
wiss, das hält er ge - wiss, das hält er ge - wiss, ge - wiss,
hält er ge - wiss, das hält er ge - wiss, ge - wiss,
sa - get, das hält er ge - wiss, ge - wiss, hält er ge - wiss, hält er ge -

92

wiss, hält er ge - wiss. Freu - et euch al - le, ihr From - men, ihr From -
 wiss, hält er ge - wiss. Freu - et euch al - le, ihr From - men, ihr From -
 wiss, hält er ge - wiss. Freu - et euch al - le, ihr From - men, ihr From -
 wiss, hält er ge - wiss. Freu - et euch al - le, ihr From - men, ihr From -

99

men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig
 men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig
 men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig
 men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig
 men; denn des Her - ren Wort ist wahr - haf - tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig, wahr-haf-tig

tig.

ist wahr-haf - tig.

ist wahr-haf - tig.

ist wahr-haf - tig.

p

21. Choral

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo

10

Wie herr-lich ist die neu - e Welt, die Gott den From - men vor - be -
O Je - su, Herr der Herr-lich - keit, du hast die Stätt' auch mir be -

Wie herr-lich ist die neu - e Welt, die Gott den From-men vor - be -
O Je - su, Herr der Herr-lich - keit, du hast die Stätt' auch mir be -

Wie herr-lich ist die neu - e Welt, die Gott den From-men vor - be -
O Je - su, Herr der Herr-lich - keit, du hast die Stätt' auch mir be -

Wie herr-lich ist die neu - e Welt, die Gott den From-men vor - be -
O Je - su, Herr der Herr-lich - keit, du hast die Stätt' auch mir be -

hält! Kein Mensch kann sie er - wer - ben. Ei - ne klei - nen Blick in
reit't, hilf sie mir auch er - er - ben. Ei - ne klei - nen Blick in

hält! Kein Mensch kann sie er - wer - ben. Ei - ne klei - nen Blick in
reit't, hilf sie mir auch er - er - ben. Ei - ne klei - nen Blick in

hält! Kein Mensch kann sie er - wer - ben. Ei - ne klei - nen Blick in
reit't, hilf sie mir auch er - er - ben. Ei - ne klei - nen Blick in

hält! Kein Mensch kann sie er - wer - ben. Ei - ne klei - nen Blick in
reit't, hilf sie mir auch er - er - ben. Ei - ne klei - nen Blick in

je - ne Freu-den - sze-ne gib mir Schwa - chen, mir den Ab-schied leicht zu ma - chen.

je - ne Freu-den - sze-ne gib mir Schwa - chen, mir den Ab-schied leicht zu ma - chen.

je - ne Freu-den - sze-ne gib mir Schwa - chen, mir den Ab-schied leicht zu ma - chen.

je - ne Freu-den - sze-ne gib mir Schwa - chen, mir den Ab-schied leicht zu ma - chen.

22. Recitativo (Basso)

Basso

Auf ein-mal fällt der auf - ge-halt-ne Schmerz des Hel-den See-le wü-tend an: Sein

Continuo

4

Herz hebt — die ge-spann-te Brust. In je - der A - der wüh-let ein Dolch

7

Sein gan - zer Kör - per fliegt am kreuz em - por. Er - let des To - des

sie - ben - fa - c

13

Schmerz, der ihn all-mäch-tig drückt, er ruft: Mein Gott, mein Gott, wie hast du mich ver -

16

lassen! Und seht, die fins-tre Stun-de rückt vor - bei. Nun seuf - zet er: Mich

19

dürs-tet, mich dürs-tet! Ihn er - fri-schet sein Volk mit Wein, den es mit Gal - le

22

mi-schet. Nun steigt sein Lei-den hö - er nicht; mi tri-e vol-viert er laut und

25

ht: Es ist vol - lach, voll-bracht! Emp-fang, o Va-ter, emp-fang, o

28

Va - ter, mei - ne See - le! Und neigt sein Haupt auf sei - ne Brust und stirbt.

23. Accompagnement (Basso)

Adagio

Basso Archi

Continuo

5 Se - ra-phim von al - len Ster-nen nie - der und kla - gen laut: E st nicht

8 mehr! Der Er - de Tie-fen bilden wi - der: Er ist nicht

13 starb auf dei - nen Hö - hen! O Son-ne, fleuch [fleuh] und leuch-te die - sem Ta - ge

15

nicht! Zer-rei-ße, Land,
wo-rauf die Mör-der ste-hen!
Ihr Grä-ber, tut euch

19

auf!
Ihr Vä-ter, steigt ans Licht!
Das Erd-reich, das euch deckt, ist
ganz mit Blut be-fleckt.

22

Er ist nicht mehr!
So
ganz mit Blut be-fleckt.

25

sa - ge ein Tag - ge:
Er ist nicht mehr!

28

Der E-wig-kei-ten Nach-hall kla-ge:
Er ist nicht mehr!

24. Choral (Soli e Coro/Basso solo)

Andante

Soprano Soli

A Alto Soli Ihr Au - gen weint! Der Men-schen- freund ver-

Tenore

Bassoon

2 Flauti trav. Archi, VI pizz. Ob con Soli

2 Oboi

2 Fagotti

Archi

Continuo

Vc

8

lässt sein teu - res Le - ben: Kün - tig wird sein Mund uns

lässt sein teu - res Le - ben: Kün - tig wird sein Mund uns

Leh - ren Got - tes ge - ben.

nicht Leh - ren Got - tes ge - ben.

Wei - net nicht, wei - net

Fg

Bassi

21 Basso

nicht! Es hat ü-ber - wun-den der Lö-we, der Lö-we vom Stamm Ju - da, vom Stamm Ju -

26

da! Es hat ü-ber - wun-den der Lö - we, der Lö - we, der Lö - we vom Stamm

31

Choral Soli

Ihr Au - gen weint! Der Men-schen -

Ihr Au - gen weint! Der Men-schen -

Soli

Ju - da, v Ju - da

Stamm Ju - da!

Archi, Vl pizz., Fl, Ob con Soli

Vc

freund, Men - schen - freund sinkt un - ter tau - send Pla - - -

freund sinkt un - ter tau - send Pla - - -

weint! Der Men - schen - freund sinkt un - ter tau - send Pla - - -

44

gen. Konn - te sei - ne sanf - - te Brust_ so viel Schmerz er -
gen. Konn - te sei - ne sanf - - te Brust so _ viel Schmerz er -
gen. Konn - te sei - ne sanf - - te Brust so viel

52

tra - - - gen?
Schmerz er - tra - - - gen?
So - - - - -

We et nicht, wei t nicht! Es hat ü-ber - wun-den der
Fg

Bassi

Lö-we, vom Stamm Ju-da, vom Stamm Ju - da! Es hat ü-ber - wun-den der

63

Lö - we, der Lö - we, der Lö - we vom Stamm Ju - da, vom Stamm Ju - da, vom Stamm Ju -

68 Choral
Soprano Tutti

Alto Ihr Au - gen weint! Der Men-schen-freund, der Ed - le, der Ge - rech -
Tutti

Tenore Ihr Au - gen weint! Der Men-schen-freund, der Ed - le, der Ge - rech -
Tutti

Basso Ihr Au - gen weint! Der Men-schen-freund, der Ed - le, der Ge - rech -
da! Ihr Au - gen weint! Der Men-schen-freund, der Ed - le, der Ge - rech -
Tutti

78

te, wird ver - ach-tet, wird ver-schmäht, stirbt den Tod der Knech - te.
te, wird ver - ach-tet, wird ver-schmäht, stirbt den Tod der Knech - te.
te, wird ver - ach-tet, wird ver-schmäht, stirbt den Tod der Knech - te.

Solo

Wei-net
Fg

Basso solo

t, wei nt! Es hat ü-ber - wun-den der Lö-we, der Lö-we vom Stamm

92

Ju - da, vom Stamm Ju - da! Es hat ü-ber - wun-den der Lö - we, der Lö - we, der

97

Lö - we vom Stamm Ju - da, vom Stamm Ju - da, vom Stamm Ju - da!

101

25. Coro

Largo

Arch Continuo

ff

Alto

Bass

non tanto f

Hier lie - gen wir, hier lie - gen wir ge - rühr - te Sün - der, o
Hier lie - gen wir, hier lie - gen wir ge - rühr - te Sün - der, o
Hier lie - gen wir, hier lie - gen wir ge - rühr - te Sün - der,
Hier lie - gen wir, hier lie - gen wir ge - rühr - te Sün - der,

Carus

9

Je - su, o Je - su, tief ge - bückt, o Je - su, tief ge -
 Je - su, o Je - su, tief ge - bückt, o Je - su, tief ge -
 Je - su, o Je - su, tief ge - bückt, o Je - su, tief ge -
 o Je - su, tief ge - bückt, o Je - su, tief ge -

13

bückt, _ mit Trä - nen die - sen Staub zu net - zen, der
 bückt, _ mit Trä - nen die - se Staub zu net - zen, der
 bückt, mit - nen die - Staub zu net - zen, der
 bückt, mit - nen die - sen Staub zu net - zen, der

bens - bää - - che drank: O Je - su, o
 dei - ne Le - bens - bää - - che drank: O Je - su, o
 dei - ne Le - bens - bää - - che drank: O Je - su, o
 dei - ne Le - bens - bää - - che drank:

21

Je-su, nimm un - ser Op - fer an, un - ser Op - fer an, o Je-su, nimm es
 Je-su, nimm un - ser Op - fer an, un - ser Op - fer an, o Je-su, nimm es
 Je-su, nimm un - ser Op - fer an, nimm es an, o Je-su, nimm es
 Nimm un - ser Op - fer an, nimm es an, o Je-su, nimm es

25

an, nimm un - ser Op - fer an! - gen
 an, nimm un - ser Op - fer an! Hier lie - gen
 an, nimm un - ser Op - fer an! Hier lie - gen
 an, nimm un - ser Op - fer an! Hier lie - gen
 non tanto f

ge - rühr - te Sün - der, ge - rühr - te Sün - der, o Je - su, o Je - su, tief ge -
 wir ge - rühr - te Sün - der, ge - rühr - te Sün - der, o Je - su, o Je - su, tief ge -
 wir ge - rühr - te Sün - der, ge - rühr - te Sün - der, o Je - su, o Je - su, tief ge -
 wir ge - rühr - te Sün - der, ge - rühr - te Sün - der, o Je - su, tief ge -

34

bückt, o Je - su, tief ge - bückt, mit Trä - nen die - sen
 bückt, o Je - su, tief ge - bückt, mit Trä - nen die - sen
 bückt, o Je - su, tief ge - bückt, mit Trä - nen die - sen
 bückt, o Je - su, tief ge - bückt, mit Trä - nen die - sen

38

Staub zu net - zen, der dei - ne Le - bens bää - che
 Staub zu net - zen, der dei - ne Le - bens bää - che
 Staub zu zen, der dei - ne Le - bens bää - che
 Staub zu zen, der dei - ne Le - bens bää - che

un - ser Op - fer an, un - ser Op - fer an, o Je-su, o
 drank: Nimm un - ser Op - fer an, nimm es an, o Je-su, o
 drank: Nimm un - ser Op - fer an, un - ser Op - fer an, o Je-su, o
 drank: Nimm un - ser Op - fer an, nimm es an, o Je-su, o

46

Je-su, o Je-su, nimm es an, nimm un- ser Op-fer an, nimm un - ser __ Op - - - fer
 Je-su, o Je-su, nimm es an, nimm un- ser Op-fer an, nimm un - ser Op - - - fer
 Je-su, o Je-su, nimm es an, nimm un- ser Op-fer an, nimm un - ser __ Op - - fer
 Je-su, o Je-su, nimm es an, nimm un- ser Op-fer an, nimm un - ser __ Op - - fer

50

an! _____ Freund Got - tes, Freund Got - tes und der Men-schen
 an! _____ Freund Got - tes, Freund Got - tes und der Men-schen
 an! _____ Freund Got - tes, Freund Got - tes und der Men-schen
 an! _____ Freund Got - tes, Freund Got - tes und der Men-schen

me

der sei - nen e - wi-gen Ge - set - zen des To - des Sie-gel auf - ge -
 kin - der, der sei - nen e - wi-gen Ge - set - zen des To - des Sie-gel auf - ge -
 kin - der, der sei - nen e - wi-gen Ge - set - zen des To - des Sie-gel auf - ge -
 kin - der, der sei - nen e - wi-gen Ge - set - zen des To - des Sie-gel auf - ge -

58

p f #p

drückt, An - be-tung, An - be-tung, An - be - tung sei dein Dank, — An -
drückt, An - be-tung, An - be-tung, An - be - tung sei dein Dank, — An -
drückt, An - be-tung, An - be-tung, An - be - tung sei dein Dank, — An -
drückt, An - be-tung, An - be-tung, An - be - tung sei dein Dank, — An -

63

p f #p

be - tung sei __ dein Dank, An-be-tung sei __ dein Dank! Den op-fre je-der-mann, den op-fre je-der-
be - tung sei __ dein Dank! Den op-fre je-der-mann, den op-fre je-der-
be - tung sei __ dein Dank! Den op-fre je-der-mann, den op-fre je-der-
be - tung sei __ dein Dank! Den op-fre je-der-mann, den op-fre je-der-

Hier lie - gen
mann!
Hier lie - gen
mann!
Hier lie - gen
mann!

ff tr tr non tanto f

Da Capo dal Segno §

Inhalt

Vorwort / Foreword	2
1. Choral (SATB) Du, dessen Augen flossen	5
2. Coro (SATB) Sein Odem ist schwach	6
3. Recitativo (Soprano) Gethsemane! Gethsemane!	11
4. Aria (Soprano) Du Held, auf den die Köcher	13
5. Choral Wen hab' ich sonst als dich allein	
6. Recitativo (Soprano) Ach mein Immanuel!	
7. Aria (Soprano) Ein Gebet um neue Stärke	
8. Recitativo (Tenore) Nun klingen Waffen	
9. Aria (Tenore) Ihr weichen, Ihr seelen	
10. Coro Ihr beuget, Ihr beugeuet	
11. Choral Ich will von meiner	
12. Recitativo (Bass) Jerusalem, von Lust	
13. Berg Gottes	
14. Coro Christus hat uns ein Vorbild gelassen	48
15. Choral Ich werde dir zu Ehren alles wagen	56
16. Recitativo (Soprano) Da steht der traurige, verhängnisvolle Pfahl	57
17. Duetto (Soprano I/II) Feinde, die ihr mich betrübt	
18. Recitativo (Soprano) Wer ist der Heilige	
19. Aria (Soprano) Singt das göttlichen Propheten	69
20. Coro Freuet euch alle ih	
21. Choral Wie heut ist die neue Welt	75
22. Recitativo (Basso) Auf einmal fällt der aufgehaltne Schmerz	81
23. Accompagnement (Basso) Es steigen Seraphim	82
24. Choral (Soli e Coro/Basso solo) Ihr Augen weint!	84
25. Coro Hier liegen wir gerührte Sünder	86
	90
	42

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
 Partitur (Carus 10.379), Studienpartitur (Carus 10.379/07),
 Klavierauszug (Carus 10.379/03),
 Chorpartitur (Carus 10.379/05),
 komplettes Orchestermaterial (Carus 10.379/19).

The following performance material is available for this work:
 full score (Carus 10.379), study score (Carus 10.379/07),
 vocal score (Carus 10.379/03),
 choral score (Carus 10.379/05),
 complete orchestral material (Carus 10.379/19).